

בעפאר די פארפלייצונג

באשטימט אייער ריזיקע

נידריגליגידע בארטן געגענטן און ערשטער־שטאק און בעיסמענטס שטאקן זענען נאטורליך מער אויסגעשטעלט צום געפאר פון פארפלייצונג. כדי צו באשטימען די ריזיקע פון אייער היים, באזוכט www.floodsmart.gov.

האט א פלאן

שטעלט צו פאר אייער אינשורענס אגענט, ארבייטגעבער, און משפחה מיטגלידער עמוירדזשענסי קאנטאקט אינפארמאציע כדי מען זאל איך קענען געפינען נאך א פארפלייצונג.

באהאלט אייערע וויכטיגע דאקומענטן, אריין גערעכנט אינשורענס אינפארמאציע, קאר טייטליס, און מעדיזשאר אפלייענסעס רעסיטיס, אין וואסער־פרוף קאנטעינערס.

גרייט זיך אן א "גייבעג" פול מיט זאכן וואס איר קענט דארפן אויב איר מוזט פארלאזן אייער היים. פאר מער אינפארמאציע וויאזוי מען שטעלט מוזאם א "גייבעג", באזוכט www.nyc.gov/readyny, אדער רופט 311 (TTY: 212-504-4115).

פארשאפט זיך די ריכטיגע אינשורענס

פארפלייצונג שאדן ווערט נישט געדעקט דורך די געווענליכע "האום אונערס" פאליסי. באשיצט אייער היים דורך איינקויפן פארפלייצונג אינשורענס.

מען קען איך נישט אפזאגן אינשורענס בלויז צוליב די געגענט וואו איר וואוינט אדער אייער הייס היסטאריע פון פארפלייצונגען. רוב אינשורענס ווערט צוגעשטעלט דורך די פעדעראלע רעגירונגס "נעשאנאל פלאד אינשורענס פראגראם" (NFIP) און גייט אריין אין קראפט 30 טאג נאכין קויפן.

אויב איר ווילט שאצן אייער פרימיום, אדער אויב איר ווילט מער אינפארמאציע וועגן פארפלייצונג אינשורענס, באזוכט www.floodsmart.gov, אדער רופט די NFIP אויף (888) 379-9531.

וויסענשאפטלער האלטן אז די טוישענדע וועטער סיסטעמען קענען ברענגן א גרעסערע צאל רעגן־שטורעם'ס אויף ניו יארק סיטי. די סארט אינטענסיווע שטורעם'ס קענען דערפירן צו געפארפולע גאסן פארפלייצונגען, קענען צושטאנד ברענגן אז די סואער זאל ארויף קומען אין די הייזער, און פארשטעלן מיט זיך ערנסטע סכנות פארן געזונט און פארמעגנס. כאטש די סיטי פרובירט צו האבן א ווירקזאמע פארוואלטונג איבער די שטורעם וואסערן, דאך קענען די איינוואוינער אויך נעמען שריט זיך צו באשיצן דערפון.

ניו יארק זייט גרייט

פארפלייצונג



ניו יארק סיטי אפיס פון עמוירדזשענסי פארוואלטונג



מייקל ר. בלומבערג, מייאר
OEM קאמישאנער
DEP קאמישאנער



Llame al 311 (TTY: 212-504-4115) o visite NYC.gov/oem para obtener acceso a este folleto en español.

Rele 311 (TTY: 212-504-4115) oswa vizite NYC.gov/oem pou jwenn tiliv sa a an Kreyòl.

Звоните 311 (TTY: 212-504-4115) или посетите NYC.gov/oem чтобы получить эту брошюру на русском языке.

한국어로 된 브로셔 입수를 원하시면 311 (TTY: 212-504-4115) 로 전화하시거나 또는 NYC.gov/oem 을 방문하십시오.

請致電 311 (TTY: 212-504-4115) 或訪問 NYC.gov/oem 查看中文版的冊。

Telefonować pod nr 311 (teletext dla osób z upośledzeniem słuchu: 212-504-4115) lub wejść na stronę NYC.gov/oem, aby przeczytać broszurę w jęz. polskim.

רופט 311 (TTY: 212-504-4115) אדער באזוכט www.nyc.gov/oem צו זעהן דעם בראשור אין אידיש.



נאך מעגליכקייטן

Federal Emergency Management Agency (FEMA)
www.fema.gov, (800) 621-FEMA

• פינאנציעלע הילף צייטווייליגע האוינג

U.S. Small Business Administration
www.sba.gov, (800) 659-2955

• פינאנציעלע הילף צו העלפן אנגרייטן אייער היים אדער ביזנעס פאר א פארפלייצונג

• היים פארריכטונגען, פראפערטי ערזעצונג, ביזנעס אויפואכונג

U.S. Department of Housing and Urban Development
(888) 297-8685

• פינאנציעלע הילף צו העלפן אנגרייטן אייער היים אדער ביזנעס פאר א פארפלייצונג

• פארקלאזשער הילף

NYC Department of Environmental Protection
NYC.gov/dep

• אינפארמאציע איבער פארפלייצונג, שטורעם וואסער פארוואלטונג, סואער און וואסער סיסטעמען

NYC Office of Emergency Management
NYC.gov/readyny, Hurricanes and New York City guide

• פארפלייצונג און עמוירדזשענסי גרייטקייט

NYC Department of Health and Mental Hygiene
NYC.gov/health

• פארפלייצונג אפריינגונג, "מאלד" פארמידונג

NYC Human Resources Administration
NYC.gov/hra, (877) 472-8411

• עמוירדזשענסי עסנווארג, נעכטיגן, און פינאנציעלע הילף

American Red Cross in Greater New York
www.nyredcross.org, (877) 733-2767

• עסנווארג, קליידונג, הילף פאר רענט און מעדעצינען

Neighborhood Housing Services of New York City, Inc.
www.nhsnyc.org, (212) 519-2500

• היים איבערבויען הלואות, קאנסטראקשן סערוויסעס, מארטגעדזש הילף

אינשורענס מעגליכקייטן

New York State Insurance Department
New York City office: www.ins.state.ny.us, (800) 342-3736

National Flood Insurance Program
www.fema.gov/business/nfip, (800) 427-4661

פאר מער אינפארמאציע איבער עמוירדזשענסיס אין ניו יארק סיטי רופט 311 (TTY: 212-504-4115), אדער באזוכט NYC.gov/readyny



נאך די פארפלייצונג

אויב איר האט פלאד אינשרענס, פארבינדט זיך זאפארט מיט אייער אגענט. פאטאגראפירט סיי וועלכן שאדן אין אייער פארפערטי און לייגט אוועק די רעסיטיס פון די ערזעצונג זאכן וואס איר קויפט אדער איר פארריכט.

איידער איר גייט צוריק אן ערנסט־פארפלייצונג־געשעדיגטע בילדינג, נעמט אן ארכיטעקט אדער אן אינזשעניר וואס זאל אפשאצן צי די געביידע איז זיכער.

רײניגט אויס די היים, זיכער

■ טרוקנט אלע פלעצער און זאכן שנעל און גרונטליך, צו פארמיידן "מאלד" געוויקסן.

■ גיט צו קליינען אדער וואשט־און־טרוקנט אלע קליידונג און פאבריקס כדי צו דיס־אינפעקטירן.

■ פוצט אפ אנזעה־בארע שעדליכע מאטריאלן פון די פלאריס, פורניטשור, און אנדערע געגענשאטאנדן מיט זייף און וואסער.

■ אויב די פארפלייצונג וואסער האט אנטהאלטן סואער וואסער, זייט מער פארזיכטיג צו פארמיידן דירקטן קאנטאקט. טוט זיך אן וואטער־פרוף הענטשך און שטייול און וואשט אפ אייערע הענט, קערפער און קליידונג מיט זייף און וואסער.

■ טוט דיס־אינפעקטירן אלע אויבערפלאַך־ן וואס זענען באוויקט געווארן פון סואער וואסער מיט א דיילוט בלעיטש לייזונג.

■ פאר עצות וויאזוי צו פארמיידן "מאלד" געוויקסן און רייניגן געוויסע זאכן, באזוכט NYC.gov/health, אדער רופט 311 (TTY: 212-504-4115).

ווארענונג: איר זאלט קיינמאל נישט אויסמישן בלעיטש מיט אממאניע אדער קיין שום שאך וואס אנטהאלט אממאניע, ווייל עס קען צורברענגן געפארפולע גאזן.



בשעת די פארפלייצונג

■ רופט 911 זאפארט אויב אייער לעבן אדער אייער געזונט איז אין געפאר (אויב איר זעט אז דאס וואסער הייבט זיך זייער שנעל וואס קען דערגרייכן דעם עלעקטעריק סיסטעם, אדער אויב איר זענט געשטראנדעט ערגעצוואו, אדער ענליכס).

■ רופט 311 (TTY: 212-504-4115) אויב אייער פראפערטי איז אין געפאר (אויב אייער בעיסמענט אדער אייער גאס איז פארפלייצט, אדער דער סואער קומט אייך ארויף אין שטוב, אדער ענליכס).

■ רוקט אוועק טייערע זאכן, וויכטיגע דאקומענטן אדער זאכן וואס האבן ביי אייך א סימבאלישן באדייט, צו די העכער שטאקן.

■ לעשט אויס די גאז און עלעקטרישע יוטיליטיס ביי די מעןן סוויטשיס אדער וואלוויס, און שטעקט אויס עלעקטרישע אפליענסעס.

■ פארמיידט דאס וואקן אדער דרייוון דורך פארפלייצטע גאסן. א מענטש קען אומגעווארפן ווערן פון אזוי ווייניג ווי זעקס אינטשעס פליסיגע וואסער. איינס אדער צוויי פוס וואסער קען שוין פארשוועמען א קאה.

■ פארפלייצונג וואסער קען זיין פארגיפטעט. פארמיידט צו קומען אין קאנטאקט מיט סואער וואסער, ווייל עס שטעלט אן ערנסטע געפאר צו אייער געזונט.

■ באריכטעט סיי וועלכע אומגעפאלענע עלעקטער ליינס, און מיידט אויס צו שטיין אין פארפלייצונג וואסער, ווייל עס קען אנטהאלטן אין זיך עלעקטרישע וואלן.

פראגע: איז מיין גענוג זיכער צו קענען טרינקן דערפון בשעת א פארפלייצונג? **ענטפער:** יא. ווייל טרינקן וואסער און סואער וואסער גייען דורך באזונדערע פייס, דעריבער איז געווענליך זיכער צו טרינקן סינק וואסער בשעת א פארפלייצונג אדער א סואער איבערלויף.

באמערקונג: בשעת עס גיסט שטארק, פלאשט נישט דעם טוילעט און לאזט נישט לויפן דאס וואסער, ווייל א בעק־וואסער וואלוו וועט צוריק האלטן דאס וואסער פון אפלוין ארויס פון אייער היים.



מאכט גרייט אייער היים

גרינע פלעצער

ביימער, פלאנצונגען, און גראז קענען העלפן איינזאפן רעגן וואסער. אויב מעגליך, פלאנצט איין גרינצייג און פארמיידט איבער־דעקונג מיט פעיומענט פון פרייע גרינע פלעצער אין אייער פראפערטי. באזוכט www.milliontreesnyc.org, אדער רופט 311 (TTY: 212-504-4115) צו פארלאנגען א בוים אויף אייער גאס.

"בעק־וואטער" וואלוויס

א "בעק־וואטער" וואלוו קען העלפן פארמיידן אן איבערפליסונג פון דעם סואער, וואס פליסט פון די פייס צוריק ארויף אין אייער היים, ווען עס גיסט שטארק.

ניו יארק סיטי בילדינג געזעצן פארלאנגן וואלוויס אין פילע נייע בילדינגס און גרויסע רענאוואציע פראיעקטן. די ארבייט מוז געטאן ווערן דורך א לייסענסיד פלאמבער.

נאך די אינסטאלאציע, טוט אונטערזוכן דעם וואלוו פון צייט צו צייט, זיכער צו מאכן אז עס ארבייט ווען איר דארפט עס.

"גראונד פאולט אינטער־אפטערס" (GFIs)

א "גראונד פאולט אינטער־אפטער" (GFI) סירוקט וואס איז פארבינדן מיט אן עלעקטרישע אפאראט, קען פארמיידן א שאק אדער עלעקטעריזירונג ביי א פארפלייצונג. די GFI'ס מוזן געווייערטי ווערן דורך א לייסענסיד עלעקטרישאן.

באמערקונג: פעסט צו שטעלן צי א פלאמבער אדער אן עלעקטרישאן האט א געהעריגע לייסענס, באזוכט NYC.gov/buildings, אדער רופט 311 (TTY: 212-504-4115). פאר סיי וועלכע פון די אינסטאלאציעס, נעמט פרייזן פון מערערע קאנטראקטארס.

נידריגער־ווי־די־גאס פראפערטי

אויב א טייל פון אייער פראפערטי ליגט נידריגער ווי דער שטאפל פון די גאס, טוט באטראכטן סטראטעגיעס וואס וועלן צוריק האלטן דאס וואסער פון אריין גיסן זיך אין אייער היים, ווי למשל מאדיפיצירן די שיפקייט, צרלייגן גרינע פלעצער, אדער אינסטאלירן פיזישע באריקאדן.

רעדוצירט אייער ריזיקע

בעפאר אדער בשעת עס גיסט שטארק, נעמט אוועק אפפאל פון די אפלוין־ן אן אייער ארומיגע געגנט, כדי דאס וואסער זאל קענען אפלוין.

הייבט אויף די בלעטער פון אייער הויף כדי עס זאל נישט פארשטאפן די גאסן און די אפלוין־ן. באזוכט NYC.gov/dsny, אדער רופט 311 (TTY: 212-504-4115) פאר אנווייזונגען און דאטעס ווען די סיטי טוט צוזאם קלויבן די בלעטער, אומזיסט.